

Continuamos: Il est muet comme une carpe



PAC
Preparación Acceso a
CFGS

Francés
Contenidos

Continuamos:
Il est muet comme une carpe

En esta unidad vamos a hablar de cosas tanto importantes como interesantes. Ya que conoces el passé composé vamos a pararnos un rato a ver cómo se forman frases negativas e interrogativas en passé composé.

Ya que hablamos de las negaciones te presentaremos las distintas negaciones que usamos. Verás que hay más de una y que todas son útiles.

Terminaremos viendo algo de vocabulario, en concreto, los animales más comunes.

¿Listo/a para seguir con el aprendizaje? No perdamos tiempo entonces.



vyxle - [Ready for Take Off](#) -
Licencia: Creative commons

1. - Dos caras más del passé composé / Deux autres visages du passé composé

A María le gustan muchos los animales pero le pasó una pequeña aventura con su gato. A raíz de esto tiene una breve conversación con Manu sobre los animales.

- Salut Marie !
- Bonjour Manu !
- **Tu as vu la télévision hier soir?**
- Non, je n'ai pas eu le temps, mon chat a été malade toute la soirée¹ et je n'ai fait que *prendre soin de*² lui.
- oh, le pauvre. C'est à cause de ton chien ? **Es-tu allée chez le vétérinaire?**
- Oui, le vétérinaire a dit que c'est un virus.
- Moi c'est mon poisson qui est malade et on ne sait rien faire. Il n'y a aucune solution.
- **N'as-tu pas acheté** des tortues aussi ?
- En effet mais je les ai vendues le mois *dernier*³.
- Quelle histoire !
- Comme tu dis ! On s'appelle !
- Entendu, bonne journée !
- A toi aussi.



Happy Honu - jurveston en Flickr
Licencia: Creative common

VOCABULAIRE:

- (1) **La soirée:** tarde / noche
- (2) **Prendre soin de:** cuidar de
- (3) **Dernier:** pasado

Comprueba lo aprendido

1. María ha tenido a uno de sus animales enfermos.

[Sugerencia](#)

- ☐ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

María tiene a su gato malo, como puedes ver en la frase: ... *mon chat a été malade*

2. Manu fue al veterinario y le dijo que era una enfermedad grave.

[Sugerencia](#)

- ☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

No fue Manu, fue María con su gato y le dijo que tenía un virus.

3. Manu tiene tortugas.

[Sugerencia](#)

- ☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

Manu **ya no tiene** tortuga ... las vendió el mes pasado.

¿Has notado las diferencias entre lo que ya conoces del passé composé con las frases afirmativas y las frases del diálogo?

Tu as vu la télévision hier soir?
je n'ai pas eu le temps
Je n'ai fait que prendre soin de lui
N'as-tu pas acheté des tortues aussi ?
Es-tu allée chez le vétérinaire ?

¿Viste la televisión anoche?
No tuve tiempo
Solamente cuidé de él
¿No compraste tortugas también?
¿Fuiste al veterinario?

1] Passé composé y las frases interrogativas

Cuando queremos preguntar algo del pasado tenemos que plantear una pregunta usando un tiempo verbal relacionado con tiempos anteriores. Por ejemplo, el passé composé. ¿Recuerdas que el passé composé está formado por un auxiliar **Y** un participio? Bien. Es fundamental.

Me imagino que también recordarás que para hacer una pregunta, la norma requiere que hagamos una inversión entre el sujeto y el verbo y a su vez ponemos un guión. Por ejemplo :

Tu as de l'argent => **As-tu** de l'argent ?

Efectivamente, esta frase está en presente y no en passé composé. Totalmente cierto pero vayamos paso por paso. Con el passé composé también hacemos la inversión del sujeto y del verbo **PERO SOLAMENTE CON EL AUXILIAR.**

Tu es allée chez le vétérinaire => **Es-tu** allée chez le vétérinaire ?

También existe un estilo más informal pero también muy común que consiste en obviar la inversión sujeto verbo :

Tu as vu la télévision hier soir. => Tu as vu la télévision hier soir?

La diferencia consiste entonces en la entonación que le vayamos a dar a la frase.

Curiosidad

Cuando hacemos una pregunta en la tercera persona del singular (IL o ELLE), si la última letra del verbo es una vocal, entonces nos sacamos literalmente de la manga una "T sonora":

Il a mangé sería *A-il mangé* pero esto fonéticamente no queda bien así que lo dejamos de la siguiente manera:

A-T-IL MANGÉ ?

Reflexiona

Modifica las siguientes frases para convertirlas en frases interrogativas:

Tu as mangé.
Elles ont pris un bain.
Vous avez rigolé.
Nous sommes partis.
Elle a joué.

Mostrar retroalimentación

As-tu mangé ?
Ont-elles pris un bain ?
Avez-vous rigolé ?
Sommes-nous partis ?
A-t-elle joué ?

Como ves, para cada una de las frases, hacemos la inversión del sujeto y del verbo. No olvidemos poner el guión entre ambos y si se trata de la tercera persona del singular, añadimos la "T sonora".

2] Passé composé y las frases negativas

No podemos estar siempre de acuerdo con todo y con todos. Por lo tanto, en muchas ocasiones necesitamos poder negar ciertas afirmaciones. Para ello, si tenemos que negar algo del pasado usando el passé composé, vamos a utilizar las mismas negaciones que en presente pero negando exclusivamente el auxiliar:

J'ai eu le temps [tuve tiempo] => **Je n'ai pas eu le temps**

¡Fíjate en varias cosas! El participio del verbo AVOIR se queda fuera de la negación: **el NE ... PAS va alrededor del auxiliar** ; en este caso AVOIR también. Hay más : Al negar la frase, el sujeto ya no está seguido de una vocal sino de la N del NE y por lo tanto ya no hace falta el apóstrofe.

Reflexiona

Intenta negar las siguientes frases :

Vous avez regardé la télévision

vous avez regardé la télévision

Ils sont sortis.

Elles ont mis la table.

Nous sommes tombés.

Tu as pris le pain.

Mostrar retroalimentación

Vous **n'**avez **pas** regardé la télévision

Ils **ne** sont **pas** sortis.

Elles **n'**ont **pas** mis la table.

Nous **ne** sommes **pas** tombés.

Tu **n'**as **pas** pris le pain.

No olvides que se niega solamente el auxiliar (AVOIR o ÊTRE) y que si dicho auxiliar empieza por vocal, ponemos un apóstrofe (n').

3] Conjuntamente

¿Crees que no se podría negar una pregunta en pasado? Estás equivocado :)

Presente	Tu achètes des tortues	<i>Compras tortugas</i>
	Tu n'achètes pas de tortues	<i>No compras tortugas</i>
	Achètes-tu des tortues	<i>¿Compras tortugas?</i>
	N'achètes-tu pas des tortues ?	<i>¿No compras tortugas?</i>
Passé composé	Tu as acheté des tortues	<i>Compraste tortugas</i>
	Tu n'as pas acheté des tortues	<i>No compraste tortugas</i>
	As-tu acheté des tortues ?	<i>¿Compraste tortugas?</i>
	N'as-tu pas acheté des tortues ?	<i>¿No compraste tortugas?</i>

Importante

Cuando estamos utilizando el passé composé y que necesitamos o bien hacer una pregunta o bien negar una frase, el participio **SIEMPRE** "se queda fuera de juego": lo que negamos es el auxiliar y en caso de pregunta, hacemos la inversión del sujeto con el auxiliar.

Comprueba lo aprendido

Blanco

Transforma las siguientes frases en frases interrogativas Y negativas en passé composé

Tu manges du pain. =>

Vous jouez au tennis. =>

Elles vont au cinéma. =>

Nous avons faim. =>

Ils prennent le train. =>

Envier

Tu manges du pain. => **N'as-tu pas mangé de pain ?** "DE" porque es una frase negativa

Vous jouez au tennis. => **N'avez-vous pas joué au tennis ?**

Elles vont au cinéma. => **Ne sont-elles pas allées au cinéma ?** Auxiliar ÊTRE: verbos de movimiento + participio de ALLER en femenino plural porque son ellas.

Nous avons faim. => **N'avons-nous pas eu faim ?** Participio de AVOIR = eu
Ils prennent le train. => **N'ont-ils pas pris le train ?** Participio de PRENDRE = pris

Para saber más

Te dejo un vídeo bastante completo sobre las frases interrogativas en francés.



Más ejercicios sobre la negación:

[Ejercicio del passé composé](#)

Pista : el participio de LIRE = LU y el participio de SAVOIR = SU

[Ejercicio sobre la negación](#) : Después de haber negado las frases, dale a "Vérifier"

[Ejercicio sobre la negación](#) : Después de haber negado las frases, dale a "Corriger"

2. - ¿No entiendes nada? / Tu ne comprends rien

?

Como acabamos de ver, no siempre usamos frases afirmativas. Vamos a pararnos un momento con las frases negativas.

-
- Salut Marie !
- Bonjour Manu !
- Tu as vu la télévision hier soir?
- Non, **je n'ai pas eu le temps**, mon chat a été malade toute la soirée et **je n'ai fait que** prendre soin de lui.
- oh, le pauvre. C'est à cause de ton chien ? Es-tu allée chez le vétérinaire?
- Oui, le vétérinaire a dit que c'est un virus.
- Moi c'est mon poisson qui est malade et **on ne sait rien faire**. Il n'y a aucune solution.
- **N'as-tu pas acheté** des tortues aussi ?
- En effet mais je les ai vendues le mois dernier.
- Quelle histoire !
- Comme tu dis ! On s'appelle !
- Entendu, bonne journée !
- A toi aussi.



a trip to the vet - cammyclaudia en
Flickr Licencia: Creative comm

De momento sabemos negar una frase utilizando el **NE ... PAS** que corresponde al **NO** en castellano. Ahora bien, ¿es la única forma que existe de negar una frase? Pues no, mira :

No quiero **más** agua

No entiendo **nada**

No le he visto **todavía**

No como **ni** carne **ni** pescado

....

Me dirás que el No siempre está presente; y no te voy a quitar la razón pero lo que quiero que entiendas es que podemos negar frases utilizando matices.

Veamos los principales de esos matices en francés:

ne... pas	ne... plus	ne... jamais	ne... rien
ne... pas encore	ne... personne	ne... aucun(e)	ni... ni...

¿Cuántos de ellos entiendes ya? ¡Veámoslos!

NE ... PLUS	<i>NO ... MÁS</i>	Je ne mange plus	<i>No como más</i>
NE ... JAMAIS	<i>NO ... NUNCA</i>	Il ne vient jamais	<i>No viene nunca</i>
NE RIEN	<i>NO ... NADA</i>	Tu n'as rien pris	<i>No has cogido nada</i>
NE ... PAS ENCORE	<i>NO ... TODAVÍA</i>	Je n'ai pas encore fini	<i>No he terminado todavía</i>
NE ... PERSONNE	<i>NO ... NADIE</i>	Vous ne voyez personne	<i>No véis a nadie</i>
NE ... AUCUN	<i>NO ... NINGÚN/A</i>	Nous n'avons aucun billet	<i>No tenemos ningún billete</i>
NE ... NI ... NI	<i>NO ... NI ... NI</i>	Je ne mange ni viande ni poisson	<i>No como ni carne ni pescado</i>

Reflexiona

Niega las siguientes frases :

Il pleut.

Tu manges les bonbons.

Vous avez mangé tout le pain.

Nous avons joué au ballon.

Il connaît beaucoup de personnes.

Mostrar retroalimentación

Il pleut.=> **IL NE PLEUT JAMAIS**

No llueve nunca

Tu manges les bonbons.=> **TU NE MANGE PLUS LES BONBONS**

No comes más las chucherías

Vous avez mangé tout le pain.=> **VOUS N'AVEZ RIEN MANGÉ**

No habéis comido nada *

Nous avons joué au ballon.=> **NOUS N'AVONS PAS ENCORE JOUÉ AU BALLON**

No hemos jugado todavía a la pelota

Il connaît beaucoup de personnes.=> **IL NE CONNAÎT PERSONNE**

No conoce a nadie **

* La negación no es más que lo contrario de la frase afirmativa, por lo tanto si en la tercera frase digo que **habéis comido todo el pan**, para negarla, una de las posibilidades es decir que **no habéis comido nada**. Si no lo habéis comido **TODO**, lo contrario, se entiende que no habéis comido **NADA**

** Siguiendo la reflexión anterior, si una persona conoce a mucha gente, lo opuesto es decir que no conoce a nadie.

Curiosidad

Todas las negaciones que acabamos de ver funcionan iguales pero hay una que es un poco peculiar. La llamamos **la negación exclusiva**. Mira las siguientes frases :

Il ne mange **pas** de pain.

Il ne mange **que** du pain.

¿entiendes ya la diferencia que hay entre ambas?

La primera frase significa que no come pan mientras que la segunda significa que **SOLAMENTE** come pan. La diferencia es importante ya que en la primera se niega lo que

viene a continuación en la frase (es decir el pan) mientras que en la segunda se niega todo lo que esté ausente en la frase.

Il ne regarde que les films, les documentaires et la météo.

Esta última frase significa que solamente ve películas, documentales y el tiempo. Por lo tanto, se entiende que no ve ni los telediarios, ni los programas de cotilleo, ni los juegos televisivos, etc ...

Te dejo con la historia de Bernadette para repasar la negación.



Reflexiona

Traduce al francés las siguientes frases :

No me gusta el avión
Él no anda jamás rápido.
No jugáis más al tenis.
No hablamos a nadie.
Él solamente come naranjas.

andar = *MARCHER*

naranjas = *ORANGES*

hablar = *PARLER À*

Mostrar retroalimentación

Je n'aime pas l'avion
Il ne marche jamais vite
Vous ne jouez plus au tennis
Nous ne parlons à personne
Il ne mange que des oranges.



Para saber más

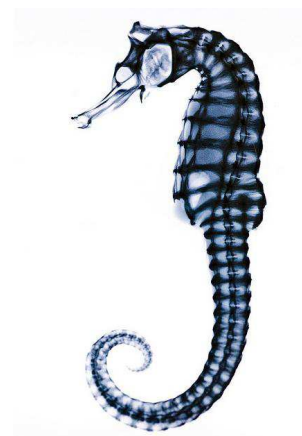
Te dejo un ejercicio más sobre la negación en francés :

Elige la respuesta correcta a la pregunta y dale a "Valide" : [Juego de la Oca](#)

3. - Todos los animales del mundo / Tous les animaux du monde

Como bien sabes, en este diálogo, se habla de animales. Los tienes en negrita :

- Salut Marie !
- Bonjour Manu !
- Tu as vu la télévision hier soir?
- Non, je n'ai pas eu le temps, mon **chat** a été malade toute la soirée et je n'ai fait que prendre soin de lui.
- oh, le pauvre. C'est à cause de ton **chien** ? Es-tu allée chez le vétérinaire?
- Oui, le vétérinaire a dit que c'est un virus.
- Moi c'est mon poisson qui est malade et on ne sait rien faire. Il n'y a aucune solution.
- N'as-tu pas acheté des **tortues** aussi ?
- En effet mais je les ai vendues le mois dernier.
- Quelle histoire !
- Comme tu dis ! On s'appelle !
- Entendu, bonne journée !
- A toi aussi.



Sea horse - Thomas Hawk en
Flickr Licencia: Creative
commun

Básicamente son tres en el diálogo : CHAT, CHIEN y TORTUE. ¿Sabes lo que significan?

La palabra **chat** significa gato, **chien** significa perro mientras que **une tortue** es una tortuga.

Si no hubiera más animales que estos tres, el mundo sería muy triste, ¿no crees? Te dejo aquí una lista de animales. No es exhaustiva ni mucho menos, simplemente, son los animales que considero más comunes.

Une abeille Un abeja
Un agneau Un cordero
Une baleine Una ballena
Un âne Un burro
Un canard Un pato
Un cerf Un ciervo
Un cheval Un caballo
Une chèvre Una cabra
Un coq Un gallo
Un crabe Un cangrejo
Un dauphin Un delfín
Un éléphant Un elefante
Un escargot Un caracol
Une girafe Una girafa
Une guêpe Una avispa
Un lapin Un conejo
Un lion Un león
Une mouche Una mosca

Un mouton Una oveja
Une oie Una oca
Un oiseau Un pájaro
Un ours Un oso
Un pigeon Una paloma
Un poisson Un pez
Un porc ou cochon Un cerdo
Une poule Una gallina
Un rat Una rata
Un requin Un tiburón
Un serpent Una serpiente
Un scorpion Un escorpión
Une souris Un ratón
Un tigre Un tigre
Une vache Una vaca
Un zèbre Una cebra
Un loup Un lobo

Tienes aquí una presentación más visual de unos cuantos animales que se centra sobre [los pájaros](#). Espero que te gusten.

AQUI tambien te ofrecen una representación generosa de distintos animales e incluso la puedes descargar.

Te dejo con una canción infantil graciosa sobre los animales del mundo :

Tous les animaux du monde

Refrain:

***Tous les animaux du monde
Tous les animaux sont nos amis
Du lion à la colombe
Du renard au ouistiti***

Le taureau n'est pas content
sa femme est vache c'est navrant
Le hibou chante à tue-tête
J'suis heureux ma femme est chouette

Bien qu'il soit le plus musclé
L'éléphant se sent brimé
Car il a deux yeux tout noirs
Mais avec défense d'y voir

Moi j'ai un joyeux caniche
Qui aime qu'on lui fasse des niches
Et un poisson très revêche
Qui n'aime pas du tout la pêche

Quelle est la fête des chats
Moi je donne ma langue au chat
Vous ne trouvez pas du tout?
Voyons c'est la mi-août

Essayez d'offrir un verre
Même au milieu du désert
A mon ami le zébu
Il vous dira: moi j'ai bu.

Comprueba lo aprendido

Averigua el nombre de los animales de este crucigrama

							1	
	1	c	h	e	v	a	l	
							a	
				2			p	
				c			i	
		2	c	h	i	e	n	
				a				
3	t	o	r	t	u	e		

Horizontal

- 1. Yo relincho.
- 2. Yo soy el mejor amigo del hombre.
- 3. Manu me vendió.

Vertical

- 1. Aparte de dormir y de comer, soy famoso por maullar.
- 2. Me encanta las zanaorias y muevo mucho la nariz.

Enviar

		c	h	e	v	a	l	
							a	
							p	
				c			i	
			c	h	i	e	n	
				a				
	t	o	r	t	u	e		

	l	o	r	o	u	e		

Para saber más

Indica cómo se llama cada uno de estos animales : [Ejercicio 1](#) - [Ejercicio 2](#)

Acerca la imagen del animal al lado de su nombre : [Ejercicio](#)

Escribe el nombre de estos animales : [Ejercicio](#)

Resumen



Cuando estamos utilizando el *passé composé* y que necesitamos o bien hacer una pregunta o bien negar una frase, el participio **SIEMPRE** "se queda fuera de juego": lo que negamos es el auxiliar y en caso de pregunta, hacemos la inversión del sujeto con el auxiliar.

AVISO DEL SERVIDOR

Por motivos de seguridad esta página web solo está accesible mediante acceso seguro (https):

https://www.juntadeandalucia.es/Aviso_Legal_Andalucia_v04.htm

Por favor, actualice sus marcadores. Gracias.

